












- ① RILEVATORE DI MOVIMENTO PER INSTALLAZIONI DA INTERNI
- 🇬🇧 PIR DETECTOR FOR INTERNAL INSTALLATIONS
- ② DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR APPLICATIONS INTERIEURES
- ③ BEWEGUNGSMELDER FÜR INNENRAUM-INSTALLATION
- ④ BEWEGINGSMELDER VOOR INSTALLATIE BINNENSHUIS
- ⑤ DETECTOR DE MOVIMIENTO PARA INSTALACIONES INTERIORES
- ⑥ SENSOR DE PRESENÇA PARA INSTALAÇÕES INTERNAS
- ⑦ BELSÓTÉRI KOMBINÁLT FÉNYKAPCSOLÓ
- ⑧ ČIDLO POHYBU PRO VNITŘNÍ MONTÁŽ

	18.21.8.230.0000 18.31.8.230.0000 (120...230)V AC (50/60)Hz U _{min} : 96 V AC U _{max} : 253 V AC
	1 NO (SPST-NO) 10 A 230 V AC 10 A 120 V AC
	1000 W - 230 V AC 500 W - 120 V AC
	350 W - 230 V AC 200 W - 120 V AC
	(-10...+50)°C
IP 40	

	18.21.8.230.0300 18.31.8.230.0300 (120...230)V AC (50/60)Hz U _{min} : 96 V AC U _{max} : 253 V AC
	18.21.0.024.0300 18.31.0.024.0300 24 V AC (50/60)Hz/DC U _{min} : 19.2 V AC/DC U _{max} : 26.4 V AC/DC
	1 NO (SPST-NO) 10 A 250 V AC
	1000 W - 230 V
	350 W - 230 V
	(-10...+50)°C
IP 40	

① REGOLAZIONI

- 1 = soglia di intervento crepuscolare (5...350)lx
- 2 = ritardo allo spegnimento (10s...12min)

🇬🇧 SETTINGS

- 1 = ambient light intervention threshold (5...350)lx
- 2 = output on-pulse time (10s...12min)

② REGLAGES

- 1 = consignes de réglage du crépusculaire: (5...350)lx
- 2 = temporisation à l'extinction: (10s...12min)

③ EINSTELLUNG

- 1 = Helligkeitsschwelle (5...350)lx
- 2 = Ausschaltverzögerungszeit (10s...12min)

④ INSTELLINGEN

- 1 = Helderheidsdrempel (5...350)lx
- 2 = Uitschakelvertragingstijd (10s...12min)

⑤ REGULACION

- 1 = umbral de actuación crepuscular (5...350)lx
- 2 = retardo al apagado (10s...12min)

⑥ REGULAGEM

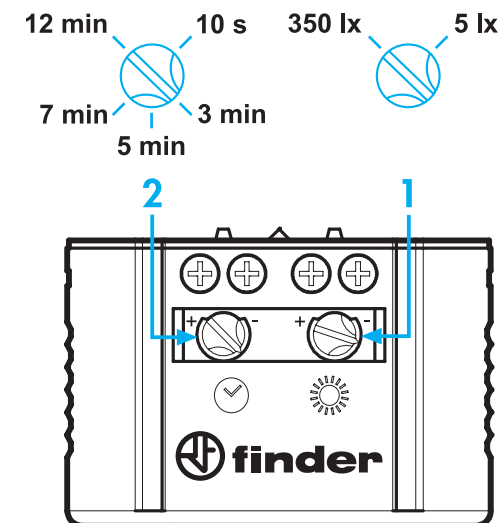
- 1 = início da intervenção de luz ambiente (5...350)lx
- 2 = retardo ao apagamento (10s...12min)

⑦ BEÁLLÍTÁS

- 1 = Megvilágítási küszöb (5...350)lx
- 2 = Kikapcsolás késleltetési idő (10s...12min)

⑧ NASTAVENÍ

- 1 = Práh osvětlení (5...350)lx
- 2 = Zpoždění vypnutí (10s...12min)



① FUNZIONAMENTO

🇬🇧 FUNCTION CHART

② FONCTIONNEMENT

③ FUNKTION

④ FUNCTIE

⑤ FUNCIONAMIENTO

⑥ FUNCIONAMENTO

⑦ MŰKÖDÉSI MÓD

⑧ FUNKCE



① Rilevazione movimento

🇬🇧 Detection of movement

② Détection de mouvement

③ Erkannte Bewegung

④ Bewegingsdetectie

⑤ Detección de movimiento

⑥ Pulsos de movimiento

⑦ Érzékelt mozgás

⑧ Identifikovaný pohyb



① Contatto

🇬🇧 Output Contact

② Position du contact

③ Ausgangskontakt

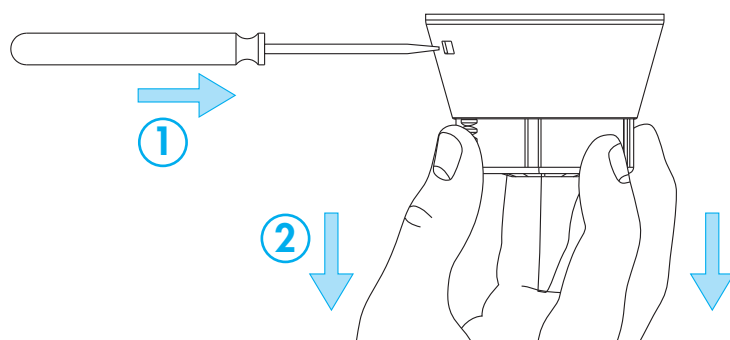
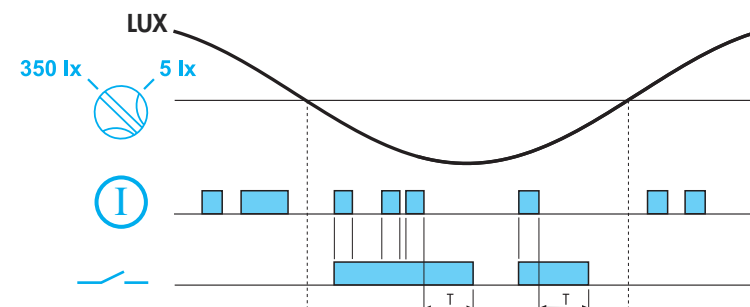
④ Uitgangcontact

⑤ Contacto

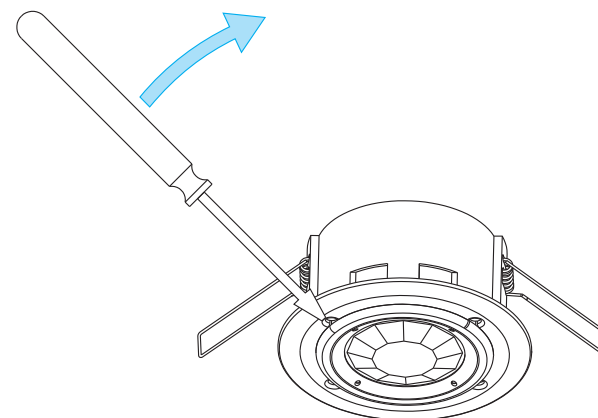
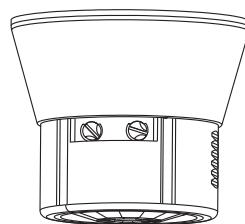
⑥ Contato

⑦ Kimeneti érintkező

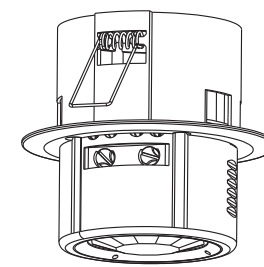
⑧ Výstupní kontakt



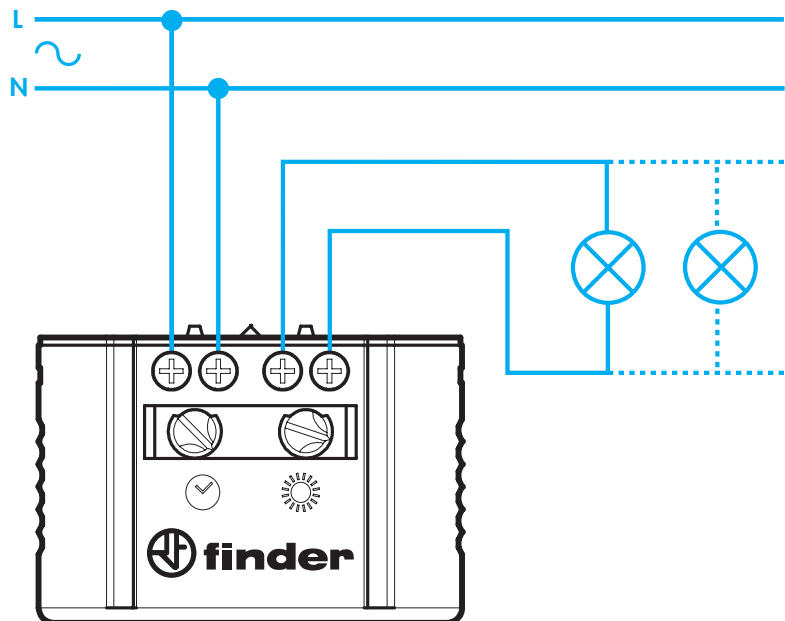
18.21



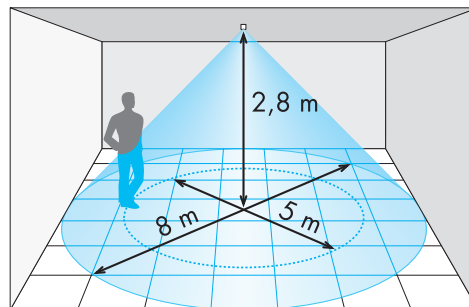
18.31



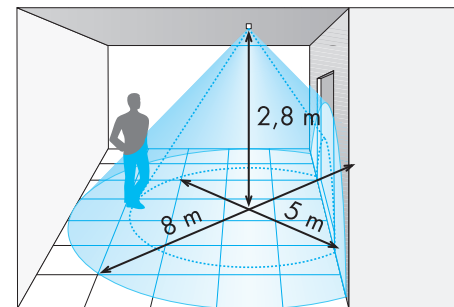
18.21/31-0000



- ⓘ CAMPO DI COPERTURA - INSTALLAZIONE A SOFFITTO
- ⒼⒸ SENSING AREA - CEILING MOUNTING
- Ⓕ CHAMP DE COUVERTURE - MONTAGE EN PLAFOND
- Ⓓ BEREICH DER BEWEGUNGSERFASSUNG - DECKENMONTAGE
- ⓃⓁ DETECTIEBEREIK - PLAFONDMONTAGE
- Ⓔ CAMPO DE COBERTURA - INSTALACION EN TECHO
- Ⓟ ÁREA SENSÍVEL - MONTAGEM EM TETO
- Ⓜ ÉRZÉKELÉSI TARTOMÁNY - MENNYEZETRE SZERELÉS
- ⒸⒿ PROSTOR ZACHYCNÍ POHYBU - MONTÁŽ NA STROP

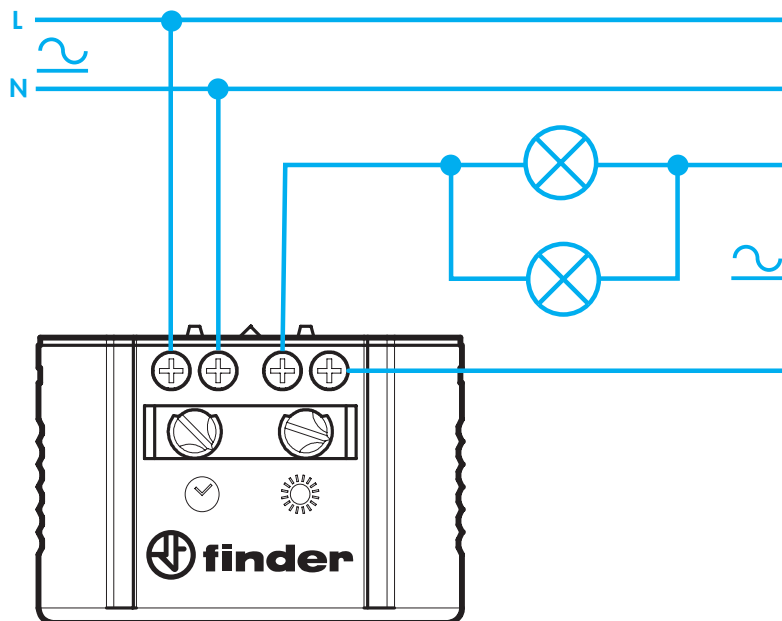


Vista laterale - Isometric view - Vue de côté
 Räumlicher Erfassungsbereich - Driedimensionaal detectiebereik
 Vista lateral - Vista lateral - Térbeli érzékelési tartomány
 Prostor zachycení pohybu



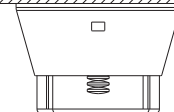
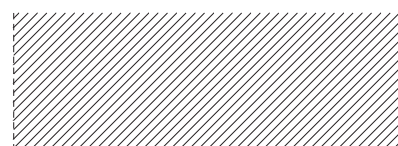
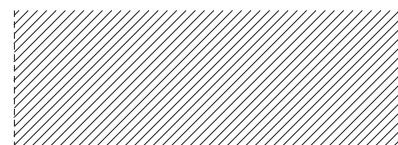
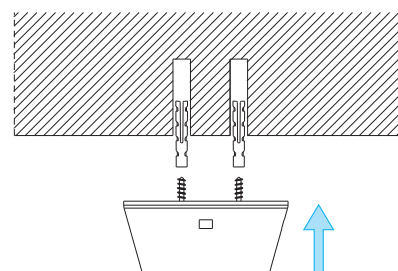
Vista laterale - Isometric view - Vue de côté
 Räumlicher Erfassungsbereich - Driedimensionaal detectiebereik
 Vista lateral - Vista lateral - Térbeli érzékelési tartomány
 Prostor zachycení pohybu

18.21/31-0300

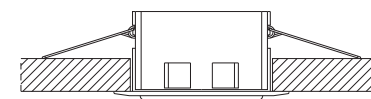
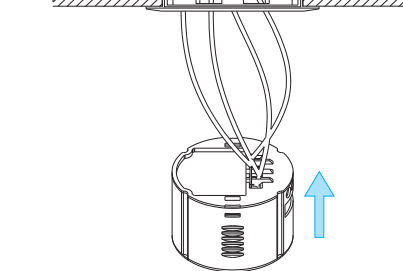
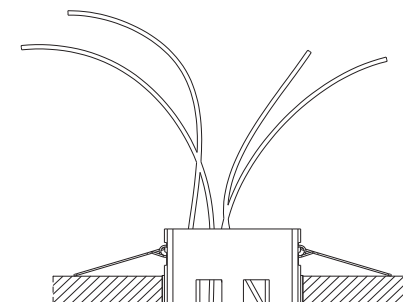
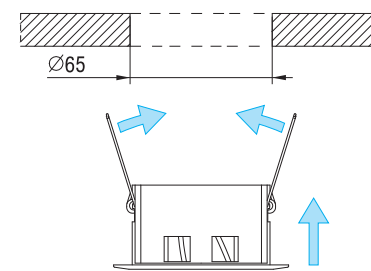


- ⓘ MONTAGGIO
- ⒼⒸ INSTALLATION SEQUENCE
- Ⓕ INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- Ⓓ MONTAGE
- ⓃⓁ MONTAGE
- Ⓔ MONTAJE
- Ⓟ MONTAGEM
- Ⓜ SZERELÉS
- ⒸⒿ MONTÁŽ

18.21



18.31



- ⓘ **ATTENZIONE:** massima sezione dei conduttori 1.5 mm²
- ⒼⒸ **NB:** maximum cable size: 1.5 mm²
- Ⓕ **ATTENTION:** section maximale du câble: 1.5 mm²
- Ⓓ **HINWEIS:** max. Anschlussquerschnitt: 3x1.5 mm², Ø = 8 mm
- ⓃⓁ **OPMERKING:** max. aansluitdiameter: 3x1,5 mm², Ø = 8 mm
- Ⓔ **ATENCIÓN:** sección máxima de los conductores 1.5 mm²
- Ⓟ **ATENÇÃO:** máxima seção dos condutores: 1,5 mm²
- Ⓜ **FIGYELEM:** a max. beköthető vez. keresztmetszet: 3x1,5 mm², Ø = 8 mm
- ⒸⒿ **UPOZORNĚNÍ:** max. průřez přívodů: 3x1,5 mm², Ø = 8 mm